

SLI Compliance

Data, Software or TDP Minor Change Evaluation & Review Form

Vendor:	Hart InterCivic	Date:	3/13/2024
Change ID:	ECO-01646	System(s):	Verity 2.7 Voting System
Product:	Verity Data	Relevant Application(s):	Translation Correction Patch: Data/Build Server Data/Build Count Data/Build Standalone

Put an X in the appropriate box(es):

	TDP Change
x	Data Change
	Software Change

Change Summary Description

This ECO corrects text translation issues in Chinese and Vietnamese. Three issues are corrected:

1. The confirmation screen appears with a green checkmark to confirm that the sheet was inserted correctly following successful sheet insertion on Touch Writer Duo, however the Chinese text in the header reads "Sheet inserted incorrectly."
2. On the device Ready for Voting screen the English word "Accept" appears in the instructions in reference to confirmation button. The confirmation button itself is labeled with the Vietnamese translation "Chấp nhận."
3. A button that is touched to scroll and see additional choices is abbreviated in Vietnamese and reads "More choices," while the English language equivalent adds: "...touch here."

In all cases only the text string is in error, while the accessible audio for the text string is correct.

Hart's RCA determined that Chinese translation text string was subject to a transposition error during development implementation. This transposition was not caught due to full translation validation for text-to-screen mapping only being performed on the data prior to implementation on devices, and not re-reviewed at a 100% rate following implementation on device.

Additional translation validation review was performed as a part of this investigation. Two additional corrections, both in the Vietnamese language, were identified.

To remedy this, all translation issues will be corrected via a patch to the database on Verity Data. The patch is signed to be compatible with the Allow Listing certificate in Verity Voting 2.7 deployments and is targeted for the latest version of Verity Data, 2.7.5.

As the patch makes the requisite corrections to the database rather than the software, a new software



build will not be required. To identify that the patch was successful, the About screen in Verity Data will now read "Update B" following the patch but will retain the existing version number. The following Verity workstation products must be patched to correct the issues:

- Data/Build Server
- Data/Build Count
- Data/Build Standalone

Reference Documents:

EAC 2005 Voluntary Voting System Guidelines (VVSG) Vol. II, Sec. 1.7.2
 EAC Voting System Testing and Certification Program Manual Ver. 3.0, Sec. 3.5.1.

Documentation used in SLI's Assessment:

ECO-01646 Summary - Correct Translation Errors 4005836 A00
 Hart RCA Correct Translation Errors
 ECO-01646 QA Test Report for Verity 2.7.5 Update B 4005837 A00
 Verity Data 2.7 Translation Correction Patch Process 4005838 A00

Manufacturer Reasoning for Minor Change Determination

These changes do not materially alter the system's reliability, functionality, capability, or operation.

Put an X in the appropriate box:

Change Evaluation		Comments
	The change affects the form, fit or function of the voting system component(s) and therefore requires further testing to be performed.	N/A
X	Minor change: a change to a certified voting system's data and/or TDP, the nature of which will not materially alter the system's reliability, functionality, capability, or operation	No software is updated to accommodate this change; however, a signed database patch must be run on Verity Data server systems.
	Software Minor change: a change to the system's software that meets the EAC requirements as identified below.	N/A

Software minor changes should have the following widespread characteristics:

- (1) Update a discrete component of the system and do not impact overall system functionality.
- (2) Do not modify the counting or tally logic of a component or the system (formatting changes to reports are allowable).
- (3) Do not affect the accuracy of the component or system.
- (4) Do not negatively impact the functionality, performance, accessibility, usability, safety, or security of a component or system.
- (5) Do not alter the overall configuration of the certified system (e.g., adding ballot marking device functionality to a previously certified DRE component).
- (6) Can be reviewed and/or tested by VSTL personnel in a short amount of time (approximately less than 100 hours)

SLI Evaluation and Minor Change Determination

The translation correction patch makes the requisite corrections to the database rather than the software, a new software build was not required.


The testing, as detailed in Hart’s internal ‘ECO-01646 QA Test Report for Verity 2.7.5 Update B 4005837 A00 provides sufficient coverage of the implemented changes to address this anomaly in the Verity Data within the Verity Voting 2.7 system. The test results confirmed that the three text translation errors on the Touch Writer Duo screens were successfully corrected via the patch update process.

As required under section 3.5.1 of the EAC’s Voting System Testing and Certification Program Manual Version 3.0, SLI Compliance considers the nature of ECO-01646 to be minor change and therefore not to affect the Federal certification status for the Verity Data 2.7 within the Verity Voting 2.7 Voting System.

All three translation issues were corrected via a patch to the database on Verity Data. The modification via a patch to the database does not require a new software build, and no additional testing is required.

Summary of Test Results (attach any additional documentation)

See ECO-01646 QA Test Report for Verity 2.7.5 Update B 4005837 A00 for additional details.

	Approved by/Title	Signature:	Date:
	Darrick E. Forester Voting Hardware Test Engineer	<i>Darrick E Forester</i>	3/13/2024
	Michael D. Santos Director	<i>Michael D. Santos</i>	3/13/2024

